

類史經

古史略

上海土山灣印書館印行

古史畧序

古經爲上主默告之詞。其間有教律、有預言、有禱語、有禮典、有記事之書。所謂古史、乃摭其述事之篇、彙爲數卷、似古經外別成一籍、而實則宗古經、且不外古經也。明知之而熟悉之、斯取法有方、信心益固。真主降生之舉、何自來、正教貫通之道、何自傳、皆可會悟寸衷、絕無疑義。若是乎欲爲善信、可不知古史乎哉。顧知史端賴閱書、而無書將何以閱、職是之由、翻譯古史、誠亟亟矣。寬於甲申歲、著古史參箴問世、幸高明不棄、亦既不脛而行。嗣奉上游命、揭古史之要、另作一篇、名之曰古史畧。措詞必從淺俚、俾婦孺一目了然。今旣成、將付手民、敢從著作家例、叙其事於卷端。

古史畧…序

光緒十六年秋耶穌會後學容齋沈則寬識

捌

引

古新史略這部書，大約記載從天主造天地，到天主降生及宗徒傳教的事蹟。原文是亞爾滿話，後來流傳各國，上游見這書述事簡便，包括廣遠，要翻譯華文，寬承命，照書翻譯。措詞粗淺，且書中間有圖像，雖不很識字的看了，也能會意。至于做這書的本意，原爲小學生們的。所以我勸教中父母，凡有小娃子上學，該當各備一部，請先生每日講一二章。先生講了後來，當命學生還講。做父母的，待娃子放學回家，也命他們把先生所講的，再在自己跟前還講一遍。父母聽着，臉上要發顯喜歡，等娃子講完了，當用好話來獎勵他們，使他們以後更加發奮學習，講的有頭有尾。若能照

這樣兒做去，不久娃子們都明白聖經的道理。從小兒便深深的種了信德的根，及至長大成人了，自然曉得愛主愛人。修德行善。做一個熱心教友。

小誌

古經記太初事蹟，詳簡不同，載古祖傳遞序次，間亦脫畧。加以厄勃來原文，與七十士譯稿，稍有分歧。於是自天主造人，至耶穌聖誕，其間究有幾年，未能核實。或謂五千一百九十九年，或謂四千九百六十三年，或謂四千一百三十八年，或謂四千四年，或又別創新論，間於已上數說之中。聖教會肩承道統，有謬必懲，茲紀年之異，無關於至理，故迄今褒貶未加，任學士輩各舒己見，各信所長。予於是編從第二說，以亞當至耶穌，爲四千九百六十三年。是說衡於中史，似最吻合。教友或見他書紀年，與是編歧異，當亦知所審擇也。

古史畧目錄

卷一

- | | |
|-----|-------------------|
| 第一章 | 天主造天地神人萬物 |
| 第二章 | 地堂之福 |
| 第三章 | 原祖犯罪 |
| 第四章 | 原祖犯罪受罰天主預許降生救贖 |
| 第五章 | 加音殺亞伯爾 |
| 第六章 | 天降洪水（在天主降生前三三〇八年） |
| 第七章 | 諾謫謝恩獻祭 |
| 第八章 | 諾謫子孫造塔析居 |

卷二

- | | |
|-----|-----------|
| 第一章 | 聖祖亞巴郎爲主所選 |
| 第二章 | 亞巴郎諸大德 |

二〇	一九	一四	一二	一〇	七	六	五	二	一
----	----	----	----	----	---	---	---	---	---

- | | |
|------|-------------|
| 第三章 | 依撒格娶勒比加 |
| 第四章 | 額撒五亞各伯兄弟相爭 |
| 第五章 | 亞各伯避難寄居舅氏 |
| 第六章 | 亞各伯就道還鄉 |
| 第七章 | 若瑟家居 |
| 第八章 | 若瑟被囑厄日多 |
| 第九章 | 若瑟轉鬻於普地法勒 |
| 第十章 | 若瑟監禁 |
| 第十一章 | 若瑟榮登相位 |
| 第十二章 | 亞各伯遣子赴厄日多糴糧 |
| 第十三章 | 本雅明往厄日多 |
| 第十四章 | 偷銀杯追回盤問 |
| 第十五章 | 若瑟吐露真情 |
| 第十六章 | 亞各伯遷居厄日多 |
| 第十七章 | 亞各伯若瑟相繼而亡 |
| 第十八章 | 若伯忍難 |

二八	三一	三四	三七	三九	四〇	四三	四四	四六	四八	五一	五三	五五	五六	五八	六〇
----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----

卷三

第一章	梅瑟誕生	六五
第二章	天主召梅瑟	六八
第三章	厄日多十難	七一
第四章	厄日多長子被殺	七二
第五章	步行渡紅海	七四
第六章	曠野中天主賜鴿鵲瑪納甘泉	七八
第七章	天主親頒十誡	八〇
第八章	背天主祭金牛	八三
第九章	梅瑟定敬主規	八四
第十章	探子傳言不實	八八
第十一章	哥勒大賈亞彼鸞創亂受罰	九〇
第十二章	梅瑟猶豫受罰銅蛇救難	九二
第十三章	梅瑟臨終遺囑	九三
第十四章	義撒厄爾民進福地（在降生前一六〇五年）	九五

卷四

第十五章	遞舉民長拯民	九六
第十六章	盧德小傳	一〇〇
第十七章	撒慕爾入堂愛蒞與子偕亡	一〇三
第十八章	撒烏耳首立爲王	一〇六
第十九章	牧童達未	一〇八
第二十章	達未殺郭里亞德	一〇九
第二十一章	國君妬忌達未儲貳與達未深交	一一三
第二十二章	達未恩待仇人撒烏耳	一一四
第一章	達未正位爲王	一一九
第二章	亞伯撒隆謀叛受罰	一二一
第三章	達未駕崩（在天主降生前一〇〇一年）	一二四
第四章	撒落滿王片言折獄	一二五
第五章	撒落滿造堂落成	一二七



第六章	撒落滿經始未終	一二九
第七章	新王登極一國二分	一三一

卷五

第一章	總論二國事跡	一三七
第二章	天主遣厄里亞先知	一三八
第三章	衛士作祭無靈	一四〇
第四章	國主奪林	一四三
第五章	先知厄里叟罰童愈癩	一四五
第六章	大魚吞先知若納	一四八
第七章	義撒厄爾國滅亡（在降生前七一八年）	一五一
第八章	多俾亞行善目瞽	一五二
第九章	多俾亞教子有方	一五三
第十章	小多俾亞訪友求親	一五四
第十一章	小多俾亞攜妻回鄉	一五七
第一章 總論		一六一

第二章	茹達國王有善有惡	一六二
第三章	賢君復見	一六四
第四章	被擄前諸王事實	一六五
第五章	總記茹達先知	一六六
第六章	茹達國被擄滅亡	一六七
第七章	大尼厄爾與三童被選	一六九
第八章	蘇撒納被誣	一七一
第九章	三童入火不焚	一七三
第十章	主罰惡王睡時被刺	一七六
第十一章	先知善諫除邪	一七七
第十二章	先知斬蛇獅圈全生	一七九
第十三章	被擄回國	一八二
第十四章	匡時救民先知代出	一八三
第十五章	賢后救民惡臣害人自害	一八四
第十六章	儒弟德斬敵將首級	一八九
第十七章	陀勒亞撒爾致命	一九三
第十八章	瑪加白阿七子致命	一九四
第十九章	瑪加白阿侍主勝敵	一九六
第二十章	茹達國失傳	一九九

古史畧圖像目錄

卷一

主造天地神人萬物
原祖逆命逐出地堂
加音嫉妬殺亞伯爾
諾謫造船避洪水災
洪水退後諾謫祭獻
諾謫孫造罷伯耳塔
古民分國圖

卷二

墨耳基塞得克送禮
聖亞巴郎款留天客
落得携眷出瑣多瑪
殺子祭主天神喝阻
忠僕向勒比加乞水
聖雅各伯夢見天梯

二六八
一〇三
一五七
一一二
二二二
二二五
二二七
二二九
三三五

卷三

古聖若瑟被鬻日多
古聖若瑟榮登相位
古聖若瑟弟兄相會
聖雅各伯臨終遺囑
古聖若伯忍耐立表

梅瑟浮水遇救生全
主諭梅瑟領民出境
入朝見王請放主民
天主百姓宰食羔羊
主民行程圖
日多國兵沉死紅海
天降瑪納石湧清泉
西乃山上頒行十誡
曠野行路置移動堂

四一
四七
五五
五九
六二
六六
六九
七一
七三
七五
七七
七九
八一
八五



古教鐸德身穿祭服
十二使人往探福地
毒蛇爲害銅蛇治毒
若蘇唆破葉里谷城
十二族分疆圖
珊嵩推柱倒屋傷仇
孀婦盧德奉姑至孝
愛蒞降福撒慕厄爾
先知奉命聖達未王
達未殺死郭里亞得
達未尙義感化君心
依撒厄爾國圖

卷四

達未彈琴恭迎聖櫃
先知那丹諫君悔過
亞伯撒隆逆子伏誅
主賜撒落滿王大智
日路撒冷聖殿落成
茹達與依撒厄爾國圖

八七	八九	九二	九六	九七	九九	一〇一	一〇三	一一一	一一五	一一七	一二〇	一二二	一二三	一二六	一二八	一三五
----	----	----	----	----	----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----

卷五

卷六

先知聖人厄里亞
厄里亞禱雨有靈
厄里亞坐火車陟遐
厄里亞顯罰頑童
魚吞若納吐於海灘
聖多俾亞哀矜之表
小多俾亞剖魚藏膽
日勒米亞預言國災
大尼厄爾救蘇撒納
三聖童出火窖無恙
大尼厄爾安居獅圈
厄斯得耳立爲王后
儒弟得斬敵將首級
母子八人爲義致命
瑪加白阿夢見先知
茹達瑪加白阿臨終
瑪加白阿時巴肋斯的納圖

一三九	一四一	一四六	一四七	一四九	一五三	一五五	一六八	一七二	一七四	一八〇	一八六	一九〇	一九五	一九七	二〇一	二〇二
-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----

古史畧卷一

自亞當至亞巴郎，略述天主降生前四千九百六十三年至二千三百六十六年之事。

第一章 天主造天地神人萬物

天主造這個世界，用了六日。第一日，天主先造了高天和大地。那時候，地還是個荒的、空的、黑暗的，四週都被深水裹住。天主命發光，光照世界，光便發了。第二日，天主命成靜定的天，倏忽間，天氣四散，穹窿成形，灣灣兒的結了一個圓頂。那時候，纔見那美麗的青天。第三日，天主命天下的水，都聚在一個地方，露出地面來，那積水的所在，就是海洋，那沒水的區處，就是陸地。天主又命地生出各種花草樹木來，滿地上，便見綠樹紅花，七顏八色的，種類千千萬萬。第四日，天主命光明之體，光耀起來，日月星辰便發光亮，光照天下。



第五日，命水裡出魚，空中生鳥，那魚和鳥，便應命生出來了。第六日，天主命地生出各種走獸來，走獸便應命而生。末後天主道，可照我們的肖像造個人來，掌管普世。說了便把黃土塑了人的身體，同時就付一個永遠不死的靈魂，于是便造成了開天闢地以來的第一個男人，名叫做亞當，解釋土裡來的。天主眼見所造的萬物，十分美好。第七日，天主不做別的，爲要降福祝聖這個日子，便安歇了。

起初天主教在第六日上，造成人類，後來天主教也在瞻禮六上，救贖人類。第一個人原祖亞當的身體，是天主把潔淨的土造成的，後來第二個亞當救世主耶穌的身體，是無原罪瑪利亞潔淨童貞生的。

天主也造一個無形的世界，就是造無數的天神。天神是無形無像的神體，美麗無比，福氣完全。他們中間，有多少背逆了天主，那領頭的，就是大魔鬼路祭弗爾。那沒有背逆的好天神，有大天神彌額爾做首領，打敗了魔鬼，天主罰魔鬼下地獄。

第二章 地堂之福

天主造了亞當，便把他放在一個極快樂的園裡，名叫地堂。這個園子，充滿各種菓樹。在地堂的中間，另有兩株奇樹，一株名叫得常生，一株名叫知善惡。天主向亞當道：那株得常生和別的菓樹，你可以隨便摘來吃，只是那株

知善惡樹，不准你吃若是違我的命，吃了，定然要死。後來天主引造了的禽獸，都到亞當跟前，亞當見了歡喜的很，便逐一替他們題了個名字。天主又道，獨自一人，不若有個陪伴更好，我們何不照他再造一個人，做他的伴兒呢。說了，便使亞當好好的睡了一覺。正在熟睡的時候，天主取了他一條肋骨，造了一個女人。待亞當醒了，天主把這個女人，引到他跟前，亞當見了很歡喜，便叫他做厄伐，解釋是眾人的母親。從此夫婦兩個，在天堂裡安樂樂的過日子，天主待他們如同父親待兒女一般。那株得常生樹，不但養身且保他們不病不死。

這株菓樹，是聖體的預像。因為聖經記載聖體的奧妙道，吃這個的，永遠不死。

第三章 原祖犯罪

原祖父母在地堂中安享太平，很有福氣。魔鬼便生了妬嫉的心，想尋個法子兒去誘惑他們。便借一蛇，成他的惡謀。一日，厄伐走到禁菓樹的跟前去看看，那條蛇便問厄伐道：「爲什麼天主不許你們吃這株樹的菓子呢？」厄伐答應道：「我們若動了這個便要死的。」蛇道：「你們若是吃了這個，保管不死。」我們的眼睛還要開的，如同天主一般，能認得善惡。」厄伐聽了，定睛細瞧那株樹，大有依依不舍的光景，越瞧越見得美麗可口。末了兒，竟禁不住自己的貪心，伸手摘來吃了。又分給亞當，他也吃了。於是原祖父母的眼睛真的開了，便見自己赤身裸體，很覺羞愧，就把無花果樹葉，縫攏來束在腰間。那時滿心害怕，躲在樹的背後，不敢出來。

當初一株樹，害了人類。後來十字架，救了人類，得勝了魔鬼。

第四章 原祖犯罪受罰 天主預許降生救贖



互相做仇，你想咬他的脚跟，他反踏碎你的腦袋。後來又罰厄伐道，你將來

天主大聲喚亞當道，亞當你在那裡。亞當嚇的發抖，答應道，因我赤條條，怕見你面。天主道，誰告訴你是赤身裸體的，你吃了命菓呢。亞當答應道，是厄伐給我吃的。於是天主問女人道，你爲怎的做了這事。厄伐道，是蛇哄我，我纔吃了這個菓子。那時天主方纔出命責罰蛇道，因你做了這個，所以你爲地上畜類中最可惡的。你常常伏地遊行，終生吃泥吃土。後世要有一個女人，與你爲仇，他的兒子和你的子孫，也